

برنجی سنه - نسخہ ۲۸

چهارشنبه

صحیفہ ۱۰۹

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

مجمع فہرست

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرولو دکاندر .
کوندربلہ جگ اوراق معلّم نامنہ اورایہ کوندربلیدر .
پوستہ اجرئی ویرلماش مکاتیب قبول اولنماز .

استانبول ایچون آونہ یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدینی
حائده خارج ایچون بر سنه لك آونہ بدلی — پوستہ
اجرئبلہ برابر — باریم عثمانلی لیراسیدر .

فی ۷ شعبان سنه ۱۳۰۵

(مغارف نظارتینک رخصتیہ ہفتہ در دفعہ نشر اولنور)

فی ۶ نيسان سنه ۱۳۰۳

— ۱۷۳ —

آینه به باقوب بوزنک چربکنکی کوردیکی سرده —
 «حمد ایدرم او الله که مکروه ایچون آدن بشقه سنه حمد ایدلر»
 «ابو الحارث جبین»

— ۱۷۴ —

«ابو العقیل» بر کون «طاهر بن عبد الله» که حضور سنه کبروب الی او بر. طاهر درکه:
 — ببقارنیک خشوئی المی ایچتدی.
 ابو العقیل شو جوانی و برر:
 — اقدام، کیرینک دیکنلاری ارسلانک بغه سنی ایچتمز.

— ۱۷۵ —

«منصور فقیه مصری» بر کون او غلنک قوشه قوشه اوینا. مقدمه اولدینی کورنجه دیش که:
 — او غلنم، آیاقلینک بدربنک قلبندن اولدینی بیلسیدک آنله رفقی ایله معامله ایدردک»

— ۱۷۶ —

«ابو بکر الخوارزمی» در ایش که:
 — مغیری هجو یولاو سولنش بیک قدر بیت محفوظمدر.
 بونلرک الک بلنی، الک وحیزی شودر:
 «ماراه احدی — دار قوم مرین» [*]

— ۱۷۷ —

«جسطة البرمکی» مدعوا بولندینی بر ضایقندن عودتسنده «مخلوط اولدیکرمی» دیه صورانله «صودن بشقه هر شی صوغق ایدی» جوابی و برمش.

— ۴۴ —

«جاحظ» که «الیان والتبین» عنوانی کتابندن:

— ۱۷۸ —

«تحف برشی کوروبده کولامک تحف برشی کورمکسزین کولمکدن اغریدر»

«حکمای اسلامیه دن بری»

— ۱۷۹ —

«قاب بشر ایلمکنی کوردیکی آدمی سومک، قالانی کوردیکی آدمی سومامک ایله محبولدر»
 «حضرت عائشه»

— ۱۸۰ —

«زیلعوس» یونانیه بریسی فنا حالده سسوکش. او سکوت ایدرمش. بر دیکری دیش که: «نصل صوصه یلیورسکو؟» زیلعوس

[*] شیخ سعدینک:

† مطربی دور ازین خجسته سرای †

† کس دوازش ندیده دریک جای †

یعنی بومالنده در.

شو جوانی و برمش: «برکوبک سکا هاو لاسه سن ده آکا هاو. لاریسین»

— ۱۸۱ —

میراث یدیلردن بری اکلمک ایچون حضور سنه ایکی مجنون کتیرتمش. دیوانلر ایشی آزدینجه بکمز حدتلسوب «کتیرک نیم قیلیمی!» دیه هایقیرمش. دیلردن بری دیش که: «ایکی ایدک. اوچ اولدق!»

— ۱۸۲ —

«محمد بن کعب» «علامت خذلان ندر» دیشلر. «کوزلی چرکین، چرکی کوزل عد اتمک!» دیش.

— ۱۸۳ —

دهات عربک سرآمدانندن اولان «مغیره بن شعبه» حضرت فاروق حقتده دیر ایش که: «والله درجه فضل، آلا تاقدن — درجه عقلی ده آلا تاقدن متعالیدر!»

— ۱۸۴ —

«تکلمکدن صفایاب اولیانی استماع زحمتدن قورتار»
 «حکمای اسلامیه دن بری»

— ۱۸۵ —

«شعی» نک مجلسنه دوام ایدن بر اعرابی متصل سکوت ایدرمش. برکون شعی کندیسنه طول سکوتنک سببی صورمش. اعرابی دیش که: «دیکله! اوکرن! صوص! قورتل!»

— ۱۸۶ —

«فرق یاشندن اول حکمت سوبله مین، آدن صکره هج سوبله مز»

«حکمای اسلامیه دن بری»

— ۴۴ —

نمونه انتخاب

— ۱۱ —

سرورزی

«۱۱۶۵» تاریخسنده آنده طوغشدر. اسمی «عثمان» در. «فطین» تذکره سنده «مصطفی» اولوق اوزره قید اولنشی سهوه مبذدر. بدری طرفندن «سیادت» ی حارثدر.

سید اولدینغه اولیای امور دن برینه خطابا یازدینی برقطعه دال اولدینی کی اسمی عثمان اولدینغه دخی کندیسيله اوغراشتی ایستیلردن «رفیع» جوابا سوبلدیکی:

«آخر هجوه سرورینک آدن یازدی رفیع»

«مستحقمی بو حقارتاره اسم عثمان»

مصراعنی سولشدر. وهی «نه مانع! امر، القیس ده آز آدم دکل ایدی.» مقابله سنده بولشدر.

مصراعك كوستردیكی «۱۲۱۹» رقی وهینك خسته لندیكی سنهیه مطابق ایسه ده وفاته تاریخ دكلدر. آدن سكره آتی یدی سنه قدر ده یاشامشدر.

سروری بر مدت وهینك كدخدالقی خدمتده بولشدر. وهی اسکی زغرّه ناچی ایكن سروری، رفاقتنده ایدی. حتی اهالی بعض اسبایدن طولانی وهی بی حبس اتملریله نائب افندی بولایی سرورینك اغواسنه اسناد ایدرك استانبوله عودتده شدله علیهنده بولنه جفتی كندیسنه ایما ایتدكده سروری طایا. نه یوب:

{ حبسن قورتیابوب استانبوله واردره ك اكر }
{ وهیا آدیره جقسین بی بجره هیهات }
{ كشتی عرض و قاراك قارمه اوردی سنك }
{ وارسه عقلك آ... وار دكره كندیكی آت }

هیموهی سولش ایدی.

مؤخر آ وهی:

{ قسودیلر حبسه سركه بی ده ای وهی }
{ آغلاشیردق سیلهرك جشممزی یاغلق ایله }
{ چونكه یوقسدر كنهم ایشته ولایش بی }
{ كادی قورتامغه سز بونده قالك صاغلق ایله }

صورتنده وداع ایشدر.

سرورینك هزلباتی جکیلر بالاردن دكلدر. كندیسی بوجهته نه قدر شایان مؤاخذه كورسه برشی دینله من.

بونلرك بعضاری بر مجبوریته اوزرنه سولش اوله بیلیر. سهده كویا صرف اكلیجه اوله رق یازلمشاری دخی واردر. حال بوكه كندیسنك علیهنده هیموهر نشر ایش اولان اشخاصه عالجه نامه بر صورتده مقابله اتمك البته بيوكلكه ده موافق دوشردی. مجبوریتمز هزلیات یازمق ایچون ایسه هچ بر سبب صحیح بولنه ماز. ارباب قلك دائما اخلاق عمومیه یی اصلاح واعلایه جالشاری اك مهم وظائف مدنیه دندر.

عزت ملانك:

«سرورینك وفاتی باعث حزن اولدی احبابه»

مصراعندن استخراج اولندی اوزره «۱۲۲۹» ده وفات ایشدر. [*]



[*] بعن آثار مخفییه سكره درج اولنه جقدر.

معلم ناجی

(۱. ماویان.) شركت مرتبه مطبعه می — باب عالی چاده سنده نمره ۵۲



قطعه سی دلالت ایدر.

{ اشعاره طبع ایکی سنه سی ایدوب آكا }
{ غایتله اولدی سم توارخ ملتس }
{ تاریخ سال بدائی مهم یازوب دیدم }
{ حزنی رقه ایدی مورخلكه هوس }

تاریخندن مستفاد اولدینی اوزره وطننده جدأ مورخلكه باشلاشی «۱۸۸۷» سنه تصادف ایشدر. وقیله «حزنی» تخلص ایتدیکنه ده بوقلمه شاهد عادلدر.

«۱۹۹۳» ده استانبوله کلیجه شیخ الاسلام توفیق افندی طرفندن تخلصی «سروری» به تحویل ایدلشدر. بوكا داتر:

{ مقدم آتی بیل حزنی تخلص ایشدم بن }
{ بحمد الله مسرتیاب قیلدی حی بی انباز }
{ ایشدم بأكه هاتف دیدی کم یازی نقط تاریخ }
{ سروری ساكه تخلص ویردی توفیق سخن برداز }

قطعه سی یازدینی کی استانبوله ورودی ایچون دخی:

{ دستگیرم اولدی توفیق خدا كادم هله }
{ وضع ایدمجه شاهراه شهر اسلاموله پای }
{ لفظاً ومعنی سروری سوبلدم تاریخی }
{ قیلدم استانبولی بك یوزطقسان اوچ سالدده جای }

قطعه سی سولشدر. [*]

«سید عثمان سروری» ترکی ایچ حسابیجه «۱۲۱۱» اوله رق «تاریخ» لفظه مطابق كادیكندن «مورخلك بكا داد حقدر.» ده افتخار ایدردی. سنه مرقومه نك حولنده «بوسنه» «تاریخ» سالدیر. اوده بنم یئلدیر. بونده میسدان سخن بنمدر. «دیرك بك كوزل تاریخلر سولشدر. [**]

محتاج ایات اولدینی اوزره سرورینك تاریخ نویسلدكه کی مهارتی خارق العاده در. بعض توارخیه ضم ایتدیک قصاد طویله ایسه فضله آیرمجه بر برهاندیر.

مشهور اولدینی اوزره سنبلزاده وهی بر آردلق خسته. اندیکندن سروری سائر بعض شعرا ایله برابر عیادته کیش ایدی. وهی بونلرك ورودندن بك زیاده نمون اوله رق آغلامغه باشلا یوب «چام سروری! بكا برسوزلی وفات تاریخی سوبلده ایشدوب بر آغلا ییم.» رجاسنده بولمغه سروری بالدهاه:

«امر القیس ایله حشر اولسون آبی وهی»

[*] «سروری اولدی اسلاموله لطف حق ایله رهبان» مصراعنی ده تاریخ ساده اوله رق نظم ایشدر.

[**] جودت باشاحضر نلری «۱۲۱۱» وقایعنده بورالینی کوستر. دکلن سكره «لكن تاریخ انشادی وادیسنده هر سنه میدان آلك اولوب بو بولده بالجه شعرا به تفوق مسلماندر.» بیوریورلر. لله دره.